



## Écrit sur une écaille de carpe



**Auteur :** LAMBERSY Werner  
**Éditeur :** L'amourier (Ex caetera) 1999

**Mots-clés :** formes brèves • temporalité : rythme • lecture : mise en voix • nature • poisson (carpe)

### Résumé

Le recueil est constitué de **formes brèves**, une dizaine de mots associés deux fois sur trois à des dessins à l'encre noire suggérant une **carpe, poisson** réputé pour sa sagesse légendaire et son exceptionnelle longévité, le tout mis en espace dans la double page.

L'intensité et la densité de l'écriture, il faut faire court et dense quand on écrit sur une écaille de carpe, interpellent le lecteur, l'éclaboussent comme le ferait le saut de la carpe dans l'eau calme et profonde de la rivière.

Comme des aphorismes, les énoncés toujours entre guillemets indiquent qu'ils sont adressés par le poète au lecteur. Leurs relations restent au premier abord souvent mystérieuses mais des significations apparaissent lorsque le lecteur les questionne : p. 9, les trois énoncés abordent la relation de la carpe à un dieu ; pp. 14 et 15 sans image, s'enchaînent des thèmes comme un collier de perles : musique et rythme, espace et temps, ombre et lumière, maître et disciple.

### Pertinence et intérêt de l'ouvrage

Qui est la carpe ? Quelle relation établir avec elle et de là, quelle relation et quelle attention au monde, à la **nature** et au langage, le lecteur construit-il ?

Afin de ne pas briser les équilibres constitués par l'enchaînement des énoncés et la relation aux images, les lecteurs pourront d'abord préparer une **mise en voix** de quelques doubles pages afin d'en explorer la quintessence et susciter l'écoute :

- la dimension sonore, la puissance du **rythme** lié à la perturbation de la syntaxe ou aux assonances : plusieurs essais seront nécessaires afin d'explorer l'oralité et le dialogisme du poème, de choisir la variation qui convient au lecteur/auditeur.

- la dimension thématique, les images et les expériences associées à ces doubles pages : énoncé à compléter par écrit « ça me fait penser à » qui permettra aux élèves d'oser laisser leur pensée associer librement.

Après cette première appropriation, le lecteur, comme l'a suggéré le poète, choisira les énoncés qui reflètent le mieux, en miroir, ses impressions, son rapport au monde, au langage, aux autres et à lui-même. Il pourra les copier et les agencer de manière signifiante dans un poème affiche.

### Point particulier

On pourra lire un autre recueil de l'auteur « Dites trente-trois, c'est un poème » (Cadex, farfadet bleu 2000, disponible en bibliothèque) où Werner Lambersy fait l'éloge du court : « C'est le plus court / Il court / Et moi je cours après ».